



**الازدواجية اللغوية في المشتقات في الصحافة السعودية
صحيفتا عكاظ والوطن بين عامي (٢٠١٤ - ٢٠١٩م) نموذجاً**
**Bilingualism in derivatives in the Saudi press: Okaz and Al-
Watan newspapers between (2014-2019) as a model**

إعداد

تهاني جبران الوادعي
Tahani Gibran Al-Wadei

كلية العلوم الإنسانية ، قسم اللغة العربية وآدابها ، جامعة الملك خالد

Doi: 10.21608/ajahs.2023.278592

٢ / ١١ / ٢٠٢٢ استلام البحث

١١ / ١١ / ٢٠٢٢ قبول البحث

الوادعي ، تهاني جبران (٢٠٢٣). الازدواجية اللغوية في المشتقات في الصحافة
السعودية صحيفتا عكاظ والوطن بين عامي (٢٠١٤ - ٢٠١٩م) نموذجاً. *المجلة
العربية للآداب والدراسات الإنسانية*، المؤسسة العربية للتربية والعلوم والآداب،
مصر، ٧(٢٥) يناير، ٧٣ - ٩٨.

<http://ajahs.journals.ekb.eg>

**الازدواجية اللغوية في المشتقات في الصحافة السعودية
صحيفتا عكاظ والوطن بين عامي (٢٠١٤ - ٢٠١٩م) نموذجاً
المستخلص:**

اهتمت هذه الدراسة بظاهرة الازدواجية اللغوية في المشتقات في صحفتي عكاظ والوطن منذ عام ٢٠١٤م حتى عام ٢٠١٩م، وتعتبر هذه الظاهرة من أهم الدراسات التي يعنى بها علم اللسانيات الاجتماعية، مركزة على أهم الظواهر اللغوية فيها، واعتمد البحث على تعريف موجز للازدواجية اللغوية ثم جاء مقسماً إلى ستة محاور: أولها: الازدواجية اللغوية في اسم الفاعل، وثانيها: الازدواجية اللغوية في اسم المفعول، وثالثها: الازدواجية اللغوية في صيغ المبالغة، ورابعها: الازدواجية اللغوية في الصفة المشبهة، وخامسها: الازدواجية اللغوية في اسمي الزمان والمكان، وسادسها: الازدواجية اللغوية في اسم الآلة، بهدف الكشف عن المدى الاستعمالي للازدواجية اللغوية في المشتقات في صحفتي عكاظ والوطن؛ من أجل معالجة إشكالية انتشار الازدواجية اللغوية في صحفتي عكاظ والوطن وفق المنهج الوصفي التحليلي، وخرج البحث بنتيجة: ظهور ظاهرة الازدواجية اللغوية في المشتقات في اللغة العربية، من خلال اللفظ المستعمل في تلك المشتقات أما الأوزان التي وردت فيها في عربية فصحى لم تتطرق إليها الازدواجية اللغوية إلا في القليل النادر.

الكلمات المفتاحية: الازدواجية اللغوية، المشتقات، اسم الفاعل، اسم المفعول، صيغ المبالغة، الصفة المشبهة، اسما الزمان والمكان، اسم الآلة.

Abstract:

This study focused on the phenomenon of bilingualism in derivatives in Okaz and Al-Watan newspapers from 2014 AD until 2019 AD. The first is the dual language in the subject noun, the second is the dual language in the accusative noun, the third is the dual language in the exaggerated form, the fourth is the duplication of the suspicious adjective, the fifth is the dual language in the nouns of time and place, and the sixth is the dual language in the machine name, which aims to reveal the extent of use of the dual language in the derivatives in my newspapers and in my newspapers In order to address the problem of the spread of bilingualism in Okaz and Al-Watan newspapers, according to the descriptive analytical method. The research came out as a result of the emergence of the phenomenon of bilingualism in derivatives in the Arabic language through the word used in those

derivatives. As for the weights that were mentioned in classical Arabic, bilingualism did not address it except in a rare few.

Keywords: bilingualism, derivatives, subject noun, object noun, exaggerated forms, suspicious adjective, noun of time and place, noun of the machine.

المقدمة:

تعد اللغة خاصية إنسانية يتميز بها البشر في نشاطهم الفكري والثقافي والإنساني والاجتماعي وغير ذلك، فالبشر بطبيعتهم يتأثرون ويؤثرون فيما حولهم ، وتعتبر اللغة العربية من أهم لغات العالم التي أختارها رب العزة بأن تكون لغة كتابه الكريم، فقال: ﴿ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا ﴾ سورة يوسف: ٢، وهذا شرف لي بأن يكون موضوع بحثي متعلقاً بجانب من جوانب تلك اللغة العظمى ألا وهو " الازدواجية اللغوية في المشتقات في الصحافة السعودية صحيفتا عكاظ والوطن بين عامي (٢٠١٤ - ٢٠١٩م) نموذجاً"، فهذا العنوان ينبأ عن أهمية موضوع الازدواجية اللغوية من خلال اتخاذ الصحافة مدونة وعلى وجه التحديد صحيفتا عكاظ والوطن، ومن المعلوم أن الخطاب الصحافي أكثر استجابة للتفاعلات اللغوية، ومن ثم تتبدى فيه الظاهرة ، الازدواجية اللغوية وإن تكن بطيئة السير في الخطابات الرسمية إلا أن الخطاب الصحافي يستجيب لها من جهة، ويذيعها من جانب آخر . ارتكاز الدراسة على البعد التحليلي اللغوي، من خلال التحليل اللغوي في مقاربة الازدواجية اللغوية.

وتتجلى مشكلة البحث في محاولة الكشف عن ظاهرة الازدواجية اللغوية التي تخلخلت بين طيات الصحف في المملكة العربية السعودية ، إذ تعد الصحافة من أهم مصادر التكوين الثقافي؛ الذي يلعب دوراً في جميع مجالات الحياة، لذلك كان البحث يعمل على معالجة مجموعة من الإشكالات مفادها: ما واقع الازدواجية اللغوية في صحيفتي عكاظ الوطن؟ ، وما معطيات التحليل اللغوي للازدواجية اللغوية في صحيفتي عكاظ والوطن.

وتلك الإشكالات كانت ترمي إلى تحقيق مجموعة من الأهداف أبرزها الكشف عن المدى الاستعمالي للازدواجية اللغوية في المشتقات العربية في صحيفتي عكاظ الوطن ، وتحليل بيانات الازدواجية اللغوية في المشتقات العربية في صحيفتي عكاظ والوطن في ضوء التحليل اللغوي.

معتمدة في هذه الدراسة على بعض مناهج البحث العلمية التي فرضتها طبيعة البحث وأهدافه، فقد اتبعت المنهج الاستقرائي أثناء جمع المادة العلمية من الصحيفتين ومن كتب الإعلام المتنوعة ، ثم اتجهت بعد ذلك إلى المنهج الوصفي الذي يصف ظاهرة الازدواجية اللغوية في المشتقات العربية كما وردت في صحيفتي عكاظ والوطن في زمن محدد وصيغة محددة، فبينت ما لتلك الظاهرة من خصائص ، وما بين عناصرها من علاقات ، بهدف الوصول إلى القواعد العامة التي تحكمها ، كما

استخدمت المنهج التحليلي في تحليل تلك الظاهرة وفق معطيات التحليل اللغوي المتعلقة بظاهرة الازدواجية اللغوية.

وكان من أهم الدراسات السابقة التي تطرقت لموضوع الازدواجية اللغوية سنذكر منها الاتي: الفصحى بين الازدواجية اللغوية والثنائية اللغوية في الجزائر، بلقاسم سيدي محمد، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر. تتحدث عن التباين المعرفي بين اللغة واللهجة، وأشكال التعدد اللغوي، والتفاعل اللغوي بين الفصحى والعامية ٢٠١١_٢٠١٢م. ودراسة: الازدواجية اللغوية في الصحافة الجزائرية المكتوبة - جريدة النهار أنموذجا، لشريفة سيهام، إيوكنان لامييه، مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر، تتحدث عن مدى حضور ظاهرة الازدواجية اللغوية في الصحافة الجزائرية المكتوبة لعام ٢٠١٦_٢٠١٧م. ودراسة: واقع الازدواجية اللغوية في مضامين الصحافة المكتوبة الجزائرية، دراسة تحليلية لجريدة الشروق اليومي الهادف الشعب، لمواس عمر، وهي مذكرة مقدمة لنيل شهادة الماستر، تتحدث عن الازدواجية اللغوية في الصحافة الجزائرية المكتوبة ومظاهر تلك الازدواجية في الصحافة لعام ٢٠١٤_٢٠١٥م. هذه بعض الدراسات القريبة من مجال بحثي؛ لكنها جميعا تختلف عن دراستي من حيث العينة المدروسة، ومن حيث بيئة الدراسة، فالدراسة تشمل مصطلح الازدواجية اللغوية و المشتقات في اللغة العربية وهي اسم الفاعل واسم والمفعول وصيغ المبالغة والصفة المشبهة واسمي الزمان والمكان واسم الآلة، وقد انتظمت هذه الدراسة في مقدمة عرض فيها موضوع البحث وأهميته، ومشكلته، ودوافعه، وأهدافه، والمنهج المتبع فيه، والدراسات السابقة، ثم العرض الذي بدأ بتعريف موجز عن ماهية الازدواجية اللغوية ثم جاء مقسماً إلى ستة محاور: أولها: الازدواجية اللغوية في اسم الفاعل، وثانيها: الازدواجية اللغوية في اسم المفعول، وثالثها: الازدواجية اللغوية في صيغ المبالغة، ورابعها: الازدواجية اللغوية في الصفة المشبهة، وخامسها: الازدواجية اللغوية في اسمي الزمان والمكان، وسادسها: الازدواجية اللغوية في اسم الآلة، ثم اختتم البحث بخاتمة تضمنت أهم نتائج الدراسة، وثبت بالمصادر والمراجع.

أولاً: اللغة في علم اللسانيات العام (General Linguistics):

يقول دي سوسير: "اللغة تعتبر نظاماً مجرداً من العلامات، ويتأسس هذا النظام على العلاقات التي ترتبط بها العلامات لتشكل نظاماً أو بنية، وهي علاقات يشترك فيها كل أعضاء الجماعة اللغوية، وتمثل المخزون الذهني لهم" (دي سوسير، ٢٠٠٦، ص. ٢٣). من خلال هذه المقولة يتضح لنا بأن اللسانيات العامة عندما تعنى باللغة في حال كونها (مجردة ومنفصلة) عن باقي العلوم الأخرى، فإنها تطلق عليها اسم (اللسانيات النظرية)، وفي حال اتصالها وتشابكها مع العلوم الأخرى، فإنها تطلق عليها اسم (اللسانيات التطبيقية)، فاللسانيات العامة لها فرعان نظري وتطبيقي،

فالنظري يعنى باللغة المجردة، والتطبيقي يعنى باللغة في حال تداخلها مع العلوم الأخرى.

ثانياً: اللغة في علم اللسانيات الاجتماعية (Social Linguistic):

يندرج هذا العلم ضمن علم اللغة التطبيقي الذي هو أحد فروع علم اللسانيات العام، وهذا العلم ينظر إلى اللغة من خلال الدور الذي تلعبه في المجتمع، أي من خلال تبادلية التأثير بين اللغة والمجتمع فتؤثر في الفرد بصفة خاصة وفي المجتمع بصفة عامة، وتعرف اللسانيات الاجتماعية بأنها: "العلم الذي يدرس اللغة في علاقتها بالمجتمع، إنه ينتظم كل جوانب بنية اللغة، وطرائق استعمالها التي ترتبط بوظائفها الاجتماعية والثقافية" (كمال بشر، ١٩٩٧، ص. ٤١). من خلال التعريف السابق نرى بأن الازدواج اللغوي الذي هو محل الدراسة ينصب من ضمن أحد فروع اللسانيات الاجتماعية التي تهتم باللغة في علاقتها بالمجتمع.

ثالثاً: الازدواجية اللغوية في اللسانيات الاجتماعية:

تندرج الازدواجية اللغوية ضمن المواضيع التي تعنى بها اللسانيات الاجتماعية، فالازدواجية اللغوية هي ظاهرة طبيعية في جميع اللغات؛ وليست اللغة العربية دعاً في ذلك، إذ إن وجود مستويان للأداء اللغوي من الأمور التي تنسجم مع بنية أي مجتمع، لأن "اللغة مادة اجتماعية، بمعنى أنها تخطو وتنمو وتنهض وتتخلف وتندثر وفقاً للتعامل الإيجابي أو السلبي الذي تتلقاه من مجتمعاتها، والمجتمعات الإنسانية متفاوتة في مستوياتها الثقافية والاقتصادية والاجتماعية، واللغة مرآة كل هذه الأبعاد" (حافظ وآخرون، ٢٠٠٧).

تعريف الازدواجية اللغوية:

أولاً: في اللغة: الازدواجية: مشتقة من مادة (ز. و. ج) التي وردت في الكثير من المعاجم اللغوية، والتي اتفقت على أنها تدل على نقيض الفرد، فقد قال ابن منظور (١٩٨١): "الزوج: خلاف الفرد، يقال زوج أو الفرد، وكان الحسن يقول في قوله عز وجل: (ومن كل شيء خلقنا زوجين)، قال: السماء زوج، والنهار زوج، ويجمع الزوج أزواج وازوايج (...)، والأصل في الزوج الصنف والنوع من كل شيء، وكل شيتين مقترنين، شكلين كانا أو نقيضين فهما زوجان، وكل واحد منهما زوج" (ص ص ٢٤١ - ٢٤٢).

ثانياً: في الاصطلاح: شهد مصطلح الازدواجية اللغوية تداخلاً وتمازجاً قوياً بين العلماء مع مصطلح الثنائية اللغوية بسبب الترجمة الوفيرة لهذين المصطلحين، حيث تعتبر كلمة الازدواجية اللغوية (Diglossia) هي "كلمة ذات أصول يونانية وهذا المصطلح مسكوك من المصطلح الفرنسي (Diglossie)، وفي أصله من الكلمة الألمانية (diglossia) بمعنى ازدواجية/ ثنائية لغوية" (جدامي، ٢٠١٣، ص. ٨). ويعتقد بأن بيسيكاري (pecicari) هو أول من تكلم عن الازدواجية اللغوية في بداية القرن التاسع عشر ميلادي، وقصد بها حالة اللغة الإغريقية، وقيل بأن أول من تحدث عن هذه

الظاهرة العالم اللغوي الألماني (كارل كرمباخر) في كتاب له صدر عام 1902م، تطرق فيه إلى طبيعة هذه الظاهرة وأصولها وتطورها، وأشار بشكل خاص إلى اللغتين اليونانية والعربية" (الزغلول، ١٩٨٠، ص.٤٨). " ثم في ثلاثينيات القرن العشرين تحدّث عنها العالم اللغوي وليام مارسيس "William Marçais" الذي أُعتبر أول عالم أطلق عليها بالفرنسية مصطلح (Diglossie) عندما تحدث عن الازدواجية اللغوية في حالة اللغة العربية، وعرّفها بقوله: (هي التنافس بين لغة أدبية مكتوبة ولغة عامية شائعة للحديث)" (كايد، ٢٠٠٢، ص.٥٥، ٦٣). وفي عام ١٩٥٩ أتى اللساني الأمريكي " تشارلز فرجسون" (Charlie Ferguson)، الذي أُعتبر بأنه العالم الذي أّبرز مصطلح الازدواجية اللغوية بشكل صريح في أدبيات اللسانيات، " فاختار أربع عينات لغوية تتميز كلها بازدواجية لغوية، وهي : الدول العربية (لاسيما مصر)، ثم اليونان واللغة المهجنة في هايتي، وأخيرا شمال سويسرا، على أنها العلاقة الثابتة بين ضربين لغويين بدليلين ينتميان إلى أصل جنيني واحد: أحدهما راقي والآخر وضعي (كالعربية الفصحى والعاميات)" (كافي، ٢٠٠٤، ص.٧٨ - ٧٩). ثم جاء بعده العالم اللساني جوشوا فيشمان (Joshua fishman) وتوسع بشكل ملحوظ في تعريف الازدواجية اللغوية عما كانت عليه عند فرجسون، فأقحم مصطلح الثنائية اللغوية مع الازدواجية اللغوية وجعلهما معاً تحت اسم واحد هو (الازدواجية اللغوية الموسعة)، وبعد فيشمان أتى فاسولد (Ralph w Fasold) الذي يؤيد عدم اقتصار الازدواج على شكلين لغويين فقط، وتوسع بشكل أكبر في تعريف الازدواجية مما كانت عليه عند فرجسون وفيشمان، فعرّف هذا المفهوم عند الفلاي (١٩٩٦) بقوله : قصر استخدام الأجزاء اللغوية العليا في المجتمع (والتي لا يتعلمها الفرد أولاً ولكنه يتعلمها لاحقاً وبطريقة شعورية، ويتم هذا التعلم عن طريق التعليم الرسمي) لأوضاع يدركها الفرد على أنها أكثر رسمية وتحفظاً ، وقصر استخدام الأجزاء اللغوية الدنيا (والتي يتم تعلمها أولاً وبطريقة لا شعورية)، مهما كانت درجة الترابط بين هذه الأجزاء الدنيا والأجزاء العليا بدءاً من الاختلاف في الأسلوب ونهاية بالاختلاف التام كما في اللغات المنفصلة، هذه الأجزاء اللغوية الدنيا تحجز الأوضاع التي يعتبرها الأفراد أقل رسمية وأكثر ألفة. (ص.١١٩-١٢٠).

نستنتج من خلال التعريفات السابقة أن الازدواجية اللغوية قُصد بها وجود مستويين لغويين داخل إطار اللغة الواحدة، أحدهما أعلى مركزاً وأسمى منزلة من الآخر، وأطلق عليه اسم (اللغة المعيارية أو الفصحى أو المستوى الرفيع والراقي والعالي)، ويستخدم في المناسبات الرسمية، والآخر هو أقل منزلة ورتبة من السابق ويطلق عليه (اللهجة، أو اللغة العامية، أو الدارجة، أو المستوى الداني والوضيع)، ويستخدم في المناسبات غير الرسمية.

■ أولاً: الازدواجية اللغوية في اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية:

تعريفه وعمله: هو " اسم مشتق، يدل على معنى مجرد، وهو ما دلَّ على الحدث والحدوث وفاعله" (ابن مالك، ١٩٦٧، ص. ١٣٦؛ الأشموني، ١٩٩٨، ص. ٢/٢٩٣). و"يعمل اسم الفاعل عمل الفعل المشتق منه سواء أكان متعدياً أو لازماً، فإذا كان الفعل لازماً أخذ فاعلاً، وإذا كان متعدياً أخذ فاعلاً سواء أكان مستتراً أو ظاهراً أو نصب مفعولاً به" (عاطف، ٢٠١١، ص. ١٨٧).

• أولاً: اسم الفاعل في الصحيفتين من الفعل الثلاثي:

١- يأتي اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل الثلاثي المجرد الصحيح على وزن (فاعل)، وهما بذلك مطابقتان للفصحى في الاستعمال الفصيح، ومما ورد في الصحيفتين: وش وراك من مصيبة يا الهامل (الرباعي، ٢٠١٩). ، الغزالي شاطح أو معتد (السمهوري، ٢٠١٦).

٢- يأتي اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل المعتل المثال على وزن (فاعل)، وهما هنا أيضاً موافقتان للفصحى في الاستعمال، ومما ورد فيهما: واثق من نفسه من دون غرور (زياد ، ٢٠١٨). ، فأوامره العليا واجبة التنفيذ (الفريح ، ٢٠١٨).

٣- ورد اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل المعتل الأجوف مما عينه ألف على وزن (فاعل) وهما هنا متوافقتان مع الفصحى في الاستعمال الفصيح، نحو: نعم رحل قائد عظيم لكن خلفه قائد نثق به كل الثقة (باين، ٢٠١٥). ، هو شائع بين الناس من قديم الأزل (الرباعي، ٢٠١٨). ، لكنهما خرجتا عن الأصل وخالفنا الفصحى فزواجنا بين الفصحى والعامية باستعمال الوزن (فاعل) بقلب الهمزة إلى ياء كما هو الغالب في العامية؛ لأن الفصحى تقلب الألف همزة والصحيفتان هنا قلبتها ياءً، وهنا يظهر لنا الازدواج اللغوي الذي يزاوج بين الفصحى والعامية بشكل واضح وصريح، نحو: وما يعقلها إلا شايب (الرباعي، ٢٠١٦). ، إذا كنت رايح كثر الفضايح (الشيحي، ٢٠١٦). ، أما الفعل المعتل الأجوف مما عينه (واو أو ياء) فإن الصحيفتان تأتيان باسم الفاعل منه كما هو في الفصحى على وزن (فاعل) دون اللجوء للازدواج اللغوي فيه، نحو: نوى - ما عاد معك ولا ناوي «ديح المشرق» (الرباعي، ٢٠١٨). ، حوى حاوي الكرة المصرية (القرني، والمنياوي، ٢٠١٥).

٤- يأتي اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل الناقص معتل اللام ، على وزن (فاع) كما ورد في العربية الفصحى، نحو: ولا يتكلم قبل أن يكون للكلام داع وموجب (الرضيمن، ٢٠١٨). ، إلى جانب هذا الوزن نجد أن الصحيفتين تزاوج في الاستعمال بوزن آخر هو (فاعي) كما هو معروف في العامية ببقاء ياء الاسم المنقوص، وهذا مخالف للعربية الفصحى التي تحذف، ومما ورد فيهما: سيظل هو «راعي الأوله» (الشمراي، ٢٠١٩). ، السافي ريح التراب (عسيري، ٢٠١٦).

يتضح لنا أن اسم الفاعل في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل الثلاثي يأتي على وزن (فاعل)، مما يدل على موافقة الصحيفتان للفصحى هنا دون دخول للازدواجية

اللغوية على الوزن ، فقط تجلت في الألفاظ التي نسج منها اسم الفاعل من الثلاثي سواء أكان مجرد صحيح أم معتل مثال ، لكن الازدواجية اللغوية ظهرت لنا في اسم الفاعل من الفعل الثلاثي المعتل الأجوف والفعل الناقص معتل اللام بالدخول على الوزن واللفظ.

❖ **اسم الفاعل في الصحيفتين من الفعل المزيد:**

ورد اسم الفاعل من مزيد الثلاثي في الصحيفتين " بزنة المضارع منه بعد زيادة ميم مضمومة في أوله، وبكسر ما قبل آخره" (الاستريادي، ١٩٨٢، ص. ٤٨٢/٣؛ الحملاوي، ١٩٦٥، ص. ٧٥). لكن الصحيفتين تزوج بالعامية إلى جانب الفصحى فتأتي باسم الفاعل من الفعل المزيد بإبدال ياء المضارع ميماً مكسورة وكسر ما قبل الآخر، نحو: جمهور منسوح (العلوي، ٢٠١٤). ، الرجال مطنقر (الرباعي، ٢٠١٨). إشارة إلى ما سبق يتضح لنا ظهور ظاهرة الازدواجية اللغوية في اسم الفاعل حين الصياغة من مزيد الثلاثي فإن الصحيفتين تأتيان باسم الفاعل على زنة المضارع منه بعد زيادة ميم مضمومة في أوله، وبكسر ما قبل آخره كما في الفصحى، لكن الصحيفتين تظهر فيهما الازدواجية اللغوية بالتزواج بين العامية والفصحى فتأتي باسم الفاعل من الفعل المزيد بإبدال ياء المضارع ميماً مكسورة وكسر ما قبل الآخر ، وهذا إشارة إلى ظهور الازدواجية اللغوية على اسم الفاعل في بعض الأوزان علاوة عن الألفاظ.

■ **ثانياً : الازدواجية اللغوية في اسم المفعول في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية:**

تعريفه وعمله: هو " اسم مشتق من الفعل المبني للمجهول للدلالة على حدث ومن وقع عليه" (الاستريادي، ١٩٨٢، ص. ٤٩٧/٣ ؛ الراجحي، ١٩٨٤، ص. ٨١). و"يعمل اسم المفعول عمل فعله المتعدي المبني للمجهول، ويرفع نائب فاعل إذا كان متعدياً لمفعول به واحد ويرفع نائب فاعل وينصب المفعول به إذا كان متعدياً إلى مفعولين فأكثر" (مكرم، ١٩٩٢، ص. ٢١٤).

❖ **اسم المفعول في الصحيفتين من الفعل الثلاثي:**

ورد اسم المفعول في اللغة العربية الفصحى من الفعل الثلاثي المجرد الصحيح المتعدي على زنة (مفعول)، والصحيفتان هنا لم تخرجا عن هذا الأصل الفصحى، فقالوا: فأنت (ملبوس) وبك مس من الجان (زامكه، ٢٠١٩). ، مطبوخ بشكل جيد (العوفي، ٢٠١٦). ، وإذا كان الفعل مشدداً فتقع الواو بين الصامتين المشددين، نحو: مسمار مدقوق في جدار بعيد (العامري، ٢٠١٨). ، نظرة تشتمل بغم مزوم شفه الشيباني (السفر، ٢٠١٤) ، وكذلك في حالة كان الفعل معتلاً مثال فإن اسم المفعول في الصحيفتين يأتي على وزن (مفعول) كما في الفصحى، ومنه: بقرب العرش موصول الدعاء (العمري، ٢٠١٨). ، موعود يا قلبي موعود (الشحجي، ٢٠١٦).

أما عند الإتيان باسم المفعول في الصحيفتين من الفعل المعتل الأجوف فإنهما تارة يوافقان الفصحى في الاستعمال؛ لأن الفصحى إذا كان حرف العلة ألفاً تأتي بالمضارع منه ثم تبدل حرف المضارعة ميمًا مفتوحة مع إعادة الألف إلى أصلها، مثل: خاف يخاف - مخوف، فالألف أصلها الواو، هاب يهاب - مهيب، فالألف هنا أصلها الياء، أما إذا كان حرف العلة واواً أو ياءً: فإنها تأتي بالمضارع منه ثم تبدل حرف المضارعة ميمًا مفتوحة، وتارة نجد الصحيفتين تزوجان مع الفصحى بالعامية فنتتهجان نهج العامية عند صياغة اسم المفعول من الفعل المعتل الأجوف سواء كان الوسط (ألفاً، أو واواً، أو ياءً)، فإنها تكون على وزن (مفعول) دائماً، وهذا مخالف للعربية الفصحى، فقالوا: الدوري مبيوع للأزرق (مكي، ٢٠١٦).، المجتمع ميسور الحال (الغيثي، ٢٠١٥).، يقول سيويوه (١٩٨٨): " بعض العرب تخرجه على الأصل فيقول: مَخِيوط ومَبِيوع" (ص. ٣٤٨/٤).

إذا كان الفعل الناقص (معتل اللام) فإن الصحيفتين تزوج في الاستعمال بين الفصحى والعامية، هما يوافقان الفصحى حين تصوغ اسم المفعول من الفعل الناقص معتل اللام بالواو والياء فيكون على زنة المضارع منه ثم يبدال حرف المضارعة ميمًا مفتوحة وتشديد الحرف الأخير، نحو: مسلسل مرمي على حبل الغسيل (خال، ٢٠١٩).، أن يكون كل مدعو إلى المؤتمر مشاركاً ومنتجاً (الغز، ٢٠١٦).، أما إذا كان حرف العلة ألفاً فهو كذلك بزنة المضارع منه ثم يبدال حرف المضارعة ميمًا مفتوحة وقلب الألف ياءً مشددة، نحو: حكم العلماء بقبوله من مروى (السعيدى، ٢٠١٧).، وهما في حين آخر يسايران العامية فيصغون اسم المفعول من معتل اللام على وزن (مفعي) دائماً سواء أكان آخره ألفاً أو واواً أو ياءً، وهذا مخالف للعربية الفصحى، فقالوا: ثوبه مكوي على الآخر، وشماغه منشى (السديري، ٢٠١٤).، حكايات روي بعضها، وبعضها ما يزال مطويًا (العضاض، ٢٠١٧).

نلاحظ مما سبق أن صحيفتي عكاظ والوطن عندما تسوغان اسم المفعول من الفعل الثلاثي فإنهما تارة موافتان للفصحى دون اللجوء للازدواج اللغوي في الأوزان كما في صياغة الفعل الثلاثي المجرد الصحيح والفعل المعتل المثال، أما حين صياغة اسم المفعول من الفعل المعتل الأجوف والفعل الناقص فإن الصحيفتان تلجأ إلى الازدواجية اللغوية في الوزن واللفظ على حد سواء.

اسم المفعول في الصحيفتين من غير الثلاثي:

يأتي اسم المفعول فيهما من الفعل غير الثلاثي على "وزن الفعل المضارع مع إبدال حرف المضارعة ميمًا مضمومة وفتح ما قبل الآخر (مُفْعَل)" (الاستربادي، ١٩٨٢، ص. ٤٩٧/٣؛ الحملوي، ١٩٦٥، ص. ٧٩). وهما هنا متوافقتان مع العربية الفصحى، فقالوا: مطرح زبيب (عسيري، ٢٠١٥).، ياللي رفيقك دوم مكرم ومحشوم (العواد، ٢٠١٩).، وقد تخرجان عن الأصل الفصحى فتزوجان الفصحى بوزن عامي يستعمل بكثرة في العامية، فتعملان على إبدال حرف

المضارعة ميماً مفتوحة وفتح ما قبل الآخر (مَفْعَل)، وهنا تظهر لنا ظاهرة الازدواج اللغوي فقالوا: مقتل شاب في ظروف غامضة (المولد، ٢٠١٩). ، غدت مضرب مثل لكل فرد من أهل القرية (الرباعي ، ٢٠١٩). ، وهذا يدل على ظهور ظاهرة الازدواجية اللغوية في اسم المفعول المصوغ من الفعل المزيد على الثلاثي في الوزن واللفظ الذي نسج منه ذلك الوزن .

■ ثالثاً : الازدواجية اللغوية في صيغ المبالغة في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية :

تعريف صيغ المبالغة: هي " أسماء تشتق من الفعل الثلاثي اللازم أو المتعدي للدلالة على معنى اسم الفاعل مع تأكيد المعنى وتقويته والمبالغة فيه، ومن ثم سميت صيغ المبالغة " (سيبويه ، ١٩٨٨، ص. ١١٠/١؛ الراجحي عبده، ١٩٨٤، ص. ٧٧).

❖ تنقسم صيغ المبالغة في اللغة العربية إلى قسمين رئيسيين هما :

❖ أولاً : الصيغ القياسية : ونقصد بالقياس هنا "القياس في العمل النحوي" (الفقراء ، ٢٠٠٢، ص. ٢٨). وهي خمس صيغ مشهورة في الغالب، وقد وردت هذه الصيغ في صحيفتي عكاظ والوطن على النحو الآتي:

١- **فَعَال** : الصحيفتان هنا تستعملان هذه الصيغة للدلالة على التكرار، وهما بذلك موافقتان للفصحى في الوزن، لكن بعض الألفاظ الواردة في هذا الوزن تظهر فيها الازدواجية اللغوية، فالوزن إذاً فصيح وبعض الألفاظ الواردة في الصحيفتين عامية، ومن ذلك : كَذَاب يا شيخ (الشحي ، ٢٠١٧). ، شَحَاذ وقوي عين (عجب، ٢٠١٧).

٢ - **فَعُول** : هذه الصيغة من الصيغ التي وردت بكثرة في الصحيفتين محافظة على الوزن من دخول الازدواجية اللغوية عليه ، لكن تلك الازدواجية ظهرت في هذه الصيغة من خلال اللفظ المنسوج منه الوزن الفصيح ، ومن ذلك: زفر كفيه في فقوع قدمي أبيه والأب يردد «أنا فدى» وأم فتنان تزرم في الحدة كون فقوع قدمي الشبية شققت الجودري الجديد (الرباعي ، ٢٠١٥). ، عندما يقول مسؤول أوروبي: إنه يهتم لحقوق الإنسان في المنطقة، فهو كذوب وكذوب! (الشمري، ٢٠١٧).

٣- **فَعِيل** : تعد هذه الصيغة من صيغ المبالغة التي ورد ذكرها في الصحيفتين بشكل كبير ، لكن وردها كان محافظ بشكل تام على الوزن الفصيح دون السماح بدخول الازدواجية اللغوية عليه ، وإنما ظهرت تلك الازدواجية في لفظ الوزن ، ومن ذلك: "ظريف - خاو سخيف - الخلق العفيف - ضعيف - نزيف - ما فعل الحليف - صرخ الوصيف - شبج عنيف - خفيف" (الغامدي، ٢٠١٦). ، رجل سمين (مرشود، ٢٠١٦).

٤- **مَفْعَال** : وردت صيغة المبالغة (مفعال) بقلة في الصحيفتين ، فهي ليست كسابقتها في الاستخدام ، ولكن رغم قلة وردها إلا أنها بقيت صامدة محافظة على الوزن الفصيح الذي دخلته الازدواجية اللغوية من خلال اللفظ ، ومن ذلك : حول رجل

مزواج يرتبط بأربع نساء (بخش، ٢٠١٦). ، ما تشوف لباس يا مقدم غالي (فابع ، ٢٠١٨).

٥-فعل: هذه الصيغة أيضاً قليلة الورد في الصحيفتين ، ولكن الازدواجية اللغوية لم تدخلها لا في الوزن ولا اللفظ رغم قلة وردها ، فقالوا: السرحان أديب فكه ظريف (عبد الجبار، ٢٠١٩). ، ولي العهد.. «كَيْسُ فطن» (العنزي، ٢٠١٨).
إشارة إلى ما سبق يظهر لنا أن الصحيفتين قد استخدمتا الصيغ الخمس القياسية عند النحاة، لكنهما تتفاوت في الاستعمال ما بين القلة والكثرة فبعض الصيغ تم تداولها في الصحيفتين بشكل قليل جداً كـ **فَعِل**، والبعض الآخر تم تداولها بشكل كبير كـ **فَعِيل** و**فَعَال**، وظهرت لنا ظاهرة الازدواجية اللغوية في اللفظ المستخدم في تلك الصيغ ماعدا (**فَعِل**) ، أما الوزن الذي تم تداوله فيهم جميعاً فهو فصيح موافق للعربية الفصحى.

ثانياً : صيغ المبالغة الغير قياسية عند النحاة القدماء: استخدمت صحيفتي عكاظ والوطن بعضاً من هذه الصيغ السماعية؛ للدلالة على المبالغة، لكن ذاك الاستخدام فيهما كان قليلاً، والشائع منهم في الصحيفتين ما يلي: **فَعِيل** : نحو: السجن خمس سنوات لداعشي سكير (العنزي، ٢٠١٧). ، تحتاج هديف حريف (الفريح، ٢٠١٧). ، **فَعَالَة**: نحو: الحوثي الوافر غبا لا شمّاته (اليوسف ، ٢٠١٧)، رَحّالة سعودي (العمرى، ٢٠١٦). ، **مَفْعِيل** : (بكسر الميم)، نحو: تصدقت بها على سائل مسكين (الرباعي، ٢٠١٥). ، وهنا نستنتج مما سبق بأن الازدواجية اللغوية تدخل على صيغ المبالغة غير القياسية في الوزن واللفظ المستعمل منه الوزن داخل الجمل.

■ **رابعاً: الازدواجية اللغوية في الصفة المشبهة في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية :**

تعريفها : عرفها النحاة بقولهم هي " اسم يصاغ من الفعل اللازم للدلالة على معنى اسم الفاعل، ومن ثم سموه " الصفة المشبهة " أي التي تشبه اسم الفاعل في المعنى " (ابن مالك ، ١٩٦٧، ص.١٣٩؛ الراجحي ، ١٩٨٤، ص.٧٩ ؛ سيبويه ، ١٩٨٨، ص.١ / ١٩٤).

أوزان الصفة المشبهة: حدث اختلاف بين النحاة والصرفيين حول أوزان الصفة المشبهة، فالبعض منهم قال إنها قياسية كابن هشام والصبان (الأزهري ، ٢٠٠٠ ، ص.٢٤٣ / ٣، ٢٤٤). ، والبعض لم يتعرض إلى مسألة القياس والسماع، بل أكتفى بذكر الصيغ وعملها النحوي كما فعل سيبويه والزمخشري وابن يعين (الحديثي، ١٩٦٥، ص. ٢٧٩، ٢٧٦). وهناك قسم ثالث قال إنَّ بعضها قياسي والبعض الآخر سماعي كرزي الدين الاستربادي والسيوطي (الاستربادي ، ١٩٣٩، ص.١٤٣ / ١- ١٤٥). لكن رضي الدين الاستربادي بعد أن أنكر قياسها، أقرَّ فيما بعد بأنَّ تلك الصيغ قياسية في الصيغ التي جاءت من الألوان والعيوب الظاهرة وغيرها، حيث قال (الاستربادي ، ١٩٣٩): "وما كان من العيوب الظاهرة كالعور والعمى،

ومن الحلي كالسواد والبياض والزَّبب والرَّسح والهضم والصلع أن يكون على أفعل، ومؤنثه فعلاء ، وجمَعها فُعل " (ص. ١٤٤ / ١). وحين النظر إلى تلك الأوزان في الصحيفتين نجد بأن الوزن الذي استخدم فيهما كان فصيح محافظ على أصله دون السماح للازدواجية اللغوية بالدخول عليه ، لكن تلك الازدواجية دخلت على تلك الصيغ من خلال اللفظ الذي تناسق مع بقية الألفاظ فتكونت جملة مزدوجة اللفظ بين الفصيح والعامي ، وفيما يلي بيان ذلك:

١- فُعل: نحو: بطل الجنوب الأول ، (النعمي ، ٢٠١٩). ، قبل ذلك كله حسن الخلق (عجب ، ٢٠١٩).

٢- فُعل: نحو: ولدك السفلة سود الله وجه (الرباعي ، ٢٠١٧). ، التعبير عما يجول فيه بشكل سلس (البلوي، ٢٠١٥).

٣- فُعل: نحو: غطي رأسه عن السمطة (الرباعي ، ٢٠١٧). ، اختبار سهل لبرشلونة وصعب لأتلتيكو (أ ف ب : مدريد ، ٢٠١٦).

٤- فُعل: نحو: عليش تضحكون يا لهدس (الرباعي ، ٢٠١٧). ، فعن أي (طُرش بحر، أو قبيلة، أو حزب، أو تيار) يتنازب الشعبويون (عبد المتعالي ، ٢٠١٩).

٥- فُعل: نحو: فص ملح وداب (الشحي ، ٢٠١٧). ، قيق يأخذ جنبيتي، وإن عضيته، وقال: قيق يغادر الديرة (الرباعي ، ٢٠١٧).

٦- فُعل: نحو: ما معك من العرف كفخة يا بو ذا الوجه اللي كما كوع الكهلة (الرباعي ، ٢٠١٧). ، ردّ عليه بصوت مخنوق: عمك سعيد والله ما عاد يشوف طُخة (الرباعي، ٢٠١٥).

٧- فاعل: نحو: ظهر عفريت فمه فاغر (بوكرامي ، ٢٠١٤). ، ما خلاهم فاجر فاسق (كديش، ٢٠١٦).

٨- فاعل: نحو: اعمل نفسك ميّت (يمانى ، ٢٠١٦). ، القانون هو سيد الموقف (الشحي، ٢٠١٧).

٩- فاعل: نحو: يغطون في نوم عميق (بخاري ، ٢٠١٤). ، أسلوب خسيس (القحطاني ، ٢٠١٥).

١٠- فاعل: نحو: يا سفان الله لا يعمي لنا بصيرة (الرباعي ، ٢٠١٨).

١١- فاعل: نحو: فتح الباب وهو يفرك الغطاش المتكوم حافة عينيه (الرباعي ، ٢٠١٩). ، شجاع كأنّ الحرب عاشقة له (آل شملان ، ٢٠١٥).

١٢- فاعل: نحو: الشيلات فن أم هياط (آل مساعد ، ٢٠١٦). ، أجانب الأهلي «طناش» (العوفي، ٢٠١٤).

١٣- فاعل: نحو: عجوز كبير طحنته رحي الزمن الجائر (الشهراني، ٢٠١٦). ، دام إنه كذوب (الفريخ ، ٢٠١٨).

١٤- مفعول: نحو: بوجه مشقوق استنزفه القلب (السفر، ٢٠١٤). ، صيني مطنوخ (الحربي، ٢٠١٥).

١٥- **أفعل:** يدل هذا البناء على الألوان والعيوب والحلي، ومؤنثة (فَعْلَاء)، نحو: العالم ليس أعور إلى درجة العمى (عباس ، ٢٠١٥). ، الشايب الأملح الأشهب (أحمدي ، ٢٠١٦).

١٦ - **فعلان:** ومؤنثه (فَعْلَى) تأتي هذه الصفة للدلالة على الامتلاء أو الخلو هذا في العربية الفصحى، أما صحيفتا عكاظ والوطن فقد توسعت في هذا البناء ولم تقصره - كالفصحى- على الأفعال الدالة على الامتلاء أو الخلو واستعملت المؤنث بـ (هاء التأنيث) على آخر الصفة أي (فَعْلان ومؤنثه فَعْلانهُ) نحو: أنا الغلبان (الحربي ، ٢٠١٨). ، طفشان كشكول (العززي، ٢٠١٧). ، قتلها زهقان لبنان مش لبنان (العلي، ٢٠١٤).

ومن الجدير بالذكر أنّ الأوزان السابقة هي أهم أوزان الصِّفَةِ المُشَبَّهَةِ التي استخدمت في صحيفتي عكاظ والوطن على وجه العموم، والتي برزت فيها لنا ظاهرة الازدواجية اللغوية بشكل صريح في الألفاظ الواردة فيهما دون المساس بالوزن الفصيح، وإلى جانب تلك الصيغ لاحظت ورود صيغ أخرى في الصحيفتين للصفة المشبهة سماعية لم تتخلها الازدواجية اللغوية لا في اللفظ ولا الوزن ، كقولهم: بهلول المجنون (الشمراني، ٢٠١٦). ، له نظرة ما حازها كل بيطار (اليزيدي، ٢٠١٦). ، تقليد ساذج وأعمى! (الحساني، ٢٠١٥). ، برد مستوردة من سيبيريا ذات زمهرير لاسع (الرمالي ، ٢٠١٥).

■ **خامساً : الازدواجية اللغوية في اسمي الزمان والمكان في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية :**

تعريفهما: هما "اسمان مشتقان للدلالة على زمان وقوع الفعل أو مكانه" (الحملوي، ١٩٦٥، ص٨٨؛ سيبويه، ١٩٨٨، ص٨٩/٤). ، هذان الاسمان وردا في صحيفتي عكاظ والوطن من الفعل الثلاثي على وزنين قياسيين:

١- **مَفْعَل:** نحو: قال اقعدا في المجبب والمجبب هو مدخل البيت (خياط، ٢٠١٥). ، أقرب مخرج (الشهري، ٢٠١٩).

٢- **مَفْعِل:** "يشترك اسم الزمان والمكان من الفعل الثلاثي على وزن (مَفْعِل) - بكسر العين في ثلاث حالات: أن يكون الفعل مثالا وفاؤه واو، نحو: (مَوْعِد) (... أن يكون الفعل صحيحا مكسور العين في المضارع نحو: (منزِل) (... أن يكون الفعل أجوفا وعينه ألفا نحو: (مبيع)" (الغلابيني، ١٩٧٣، ص ١٥٠). ، ومما جاء منه في الصحيفتين، قولهم : موسم المربعانية (الرمالي ، ٢٠١٥). ، اعتنز (القاسي) على طرف ظلة المسيد (الرباعي، ٢٠١٧).

نلاحظ على اسمي الزمان والمكان اللذان تم وردهما في الصحيفتين عندما يشتقان من الفعل الثلاثي فإنهما يحافظان على الوزن من دخول الازدواجية اللغوية عليه ، فتلك الازدواجية اللغوية قد ظهرت في اسمي الزمان والمكان في اللفظ الوارد فيهما كـ (موسم ، مسيد...).

أما عندما يكون الفعل غير ثلاثي فإن صحيفتي عكاظ والوطن تأتيان بالاسمين على وزن الفعل المضارع مع إبدال حرف المضارعة ميماً مضمومة، وفتح ما قبل الآخر كصيغة اسم المفعول، ومما ورد فيهما: مستودع خيري لتقديم الملابس والأحذية (طاشكندي، ٢٠١٥). ، فاتورة مستوصف (الموسى، ٢٠١٥).

مما سبق يتبين لنا أن كلاً من اسم المفعول، واسمي الزمان والمكان، يتحد فيهم النسق القياسي على صورة واحدة في الصياغة من غير الثلاثي، فالجميع يكونون على زنة المضارع مع إبدال حرف المضارعة ميماً مضمومة، وفتح ما قبل الآخر، ويتم التمييز بينهم بالقرائن الدالة عليهم، فإن انعدمت فالجميع صالحاً بأن يكون للزمان أو المكان أو المفعول، وأن الازدواجية اللغوية ظهرت هنا في ألفاظ اسمي الزمان والمكان دون الوزن، كلا نلاحظ أن الصحيفتين استعملتا أوزاناً أخرى لاسمي الزمان والمكان مستعملة في الحديث العامي أغلبها سماعية إلا ماقل، وهنا تظهر لنا ظاهرة الازدواجية اللغوية في اسمي الزمان والمكان بالمزاوجة بين الفصحى والعامية في استعمال أوزان والفاظ عامية بالإضافة إلى الفصحى المذكورة سابقاً، ومن تلك الأوزان ما يلي: **مَفْعَلَةٌ**: نحو: إغلاق منجرة (سهل، ٢٠١٨). ، ركن معصرة السمسم (السعيد، ٢٠١٨). ، **فَعِيْلَةٌ**: نحو: قرية أم زريبة (القرني، ٢٠١٨). ، **فُعْلٌ**: نحو: قرب حوش المدرسة (الرباعي، ٢٠١٨). ، كشك لبيع السوبيا (آل عمار، ٢٠١٦). ، **فُعِلٌ**: نحو: صار أعلى سطح البيت (أبو علامة، ٢٠١٧). ، في حوي أحد البيوت الطينية (السليمان، ٢٠١٩). ، **فَعْلَةٌ**: نحو: وفاة عامل داخل ورشة سيارات (المطيري، ٢٠١٥). ، **فَعْلَةٌ**: نحو: ٣٥ صندوق (المولد، ٢٠١٩). ، **فُعَالٌ**: نحو: دكان جدة وأيامنا الحلوة (باعمر، ٢٠١٦). ، **فُنْعُلٌ**: نحو: فندق برج الساعة فيرمونت (الدھاس، ٢٠١٤). ، وهذه الأوزان والأمثلة تطول جداً في هذا القسم من المشتقات، وقد أوردت البعض منها على سبيل التمثيل لتلك الظاهرة في اسمي الزمان والمكان اللذين يستعملان ألفاظاً وردت باللفظ العامي في زمننا الحالي، بالإضافة إلى المزاوجة مع الفصحى في استعمال الألفاظ المذكورة فيها.

سادساً: الازدواجية اللغوية في اسم الآلة في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية: تعريف اسم الآلة: هو " اسم يشتق من الفعل الثلاثي متعدياً أو غير متعدي للدلالة على الأداة التي يستعان بها على الفعل أو يكون فيها الفعل" (الاستريادي، ١٩٣٩، ص. ١ / ١٨٦؛ الحديثي، ١٩٦٥، ص. ٢٩٠). وقد سماه سيويوه (١٩٨٨) في كتابه " اسم ما يعالج به " (ص. ٩٤ / ٤). ، ويأتي على ثلاثة أوزان قياسية هي: مفعَلٌ ، ومفعَلَةٌ ، ومفعَالٌ ، وتستخدم الصحيفتان تلك الأوزان الثلاثة فصيحة في وزنها عامية في لفظها، مما يدل على دخول الازدواجية اللغوية على اسم الآلة في لفظها، وفيما يلي إبراز هذه الظاهرة فيما ورد في الصحيفتين:

أولاً : الأوزان القياسية التي ذكرها القدماء ، واستعملتهما صحيفتا عكاظ والوطن ، هي كالاتي:

١-مِفْعَل: نحو: حنا لهذا الوطن محزم ودرع وسهام (الشمراي، ٢٠١٧).، مشرط حديدي (الحربي، ٢٠١٦).

٢-مِفْعَلَة: نحو: هل "خاشوكة" أجمل من معلقة؟ (آل مرشد، ٢٠١٦).، بيده مسبحة (الرباعي، ٢٠١٨).

٣-مِفْعَال: نحو: مقراض الصلصة (العضاض، ٢٠١٩).، وش أسوي يا أبو زممار؟ (الرباعي، ٢٠١٧).

وتستعمل صحيفتا عكاظ والوطن لاسم الآلة أوزاناً أخرى وردت في العامية يغلب عليها السماع، بعضها يبدأ بالميم والبعض الآخر يبدأ بغير الميم ، مما يدل على بيان ظاهرة الازدواجية اللغوية في الأوزان فضلاً عن الألفاظ في المشتق من اسم الآلة في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية، وهذه الأوزان لم يذكرها العلماء القدماء لكن ينطبق عليها التعريف، وتم استعمالها في العامية وفي الصحيفتين، لذا هي سماعية كثيرة لا ضابط لها ، ومما ورد في الصحيفتين منها على سبيل التمثيل لا الحصر، قولهم: فَعَالَة: نحو: ثلاجة السبسي (السبيعي، ٢٠١٦).، احتجاز طفلة داخل نشافة ملابس (الصيدلاني، ٢٠١٦).، فَعَالِيه: نحو: استجلب «زراديه» والله «زراديه»، فخلع العقل (أحمدي، ٢٠١٥). ، فَعَال: نحو: الحريق بسبب انفجار شاحن جوال متنقل (عون، ٢٠١٧).، تشغيل شقاط التهوية (عجب، ٢٠١٩).، فَاعُول: نحو: تطحن بلا طاحون (الأحمري، ٢٠١٩). ، هذه الأداة الغليظة في مجموعة آلام. وهذه قصة شاكوش من نوع آخر (فدعق، ٢٠١٥).، مِفْعَل: نحو: يرفع صوت مسجل سيارته (الشهري، ٢٠١٨). ، خمسين محرك سيارة كامري (فدعق، ٢٠١٥). ، فَعَال: نحو: حزام الأمان أحد أهم أجزاء السيارة (العسيري، ٢٠١٨). ، رباط الكيس (الرباعي، ٢٠١٨).، فَاعِل: نحو: جهاز حاسب محمول (الردادي، ٢٠١٤). ، توصيلة كهرباء أو شاحن جوال (السلطان، ٢٠١٤). ، فَاعِلَة: نحو: سألت به (ساقيه) الماء (القشانيين، ٢٠١٩). ، على ظهر باخرة للشحن (المدني، ٢٠١٨). ، فِعِيل: نحو: وضع السكين الذي يحمله على رقبة رضيعه (العنزي، ٢٠١٧).

ونتيجة لما سبق فإننا نلاحظ أن ظاهرة الازدواجية اللغوية قد ظهرت في المشتقات العربية بأجمعها ، فقد تبين وجودها في اسم الفاعل من خلال دخولها على بعض الأوزان ك (الفعل الثلاثي المعتل الأجوف والفعل الناقص معتل اللام والفعل المزيد) فضلاً عن الألفاظ التي تجلت فيها الازدواجية بشكل واضح وصريح ، كما ظهرت لنا في اسم المفعول من خلال الألفاظ ومن خلال دخولها على الفعل المعتل الأجوف والفعل الناقص والمزيد ، كذلك تجلت الازدواجية اللغوية في صيغ المبالغة القياسية من خلال تسللها للفظ تلك الأوزان القياسية التي ظلت محافظة على وزنها الفصيح ، فضلاً عن ظهورها في أوزان وألفاظ تدل على المبالغة ، أيضاً ظهرت الازدواجية

اللغوية في الصفة المشبهة في الفاظها ولم تمس الجذر الأساسي لها ، بل بقيت محصورة في دائرة اللفظ المستخدم للصفة المشبهة ، وعلاوة على ماسبق نجد تلك الظاهر تتضح في اسمي الزمان والمكان سواء أكانا مشتقان من الفعل الثلاثي أم المزيد من خلال اللفظ ، بل نجد الصحفيين قد استعملتا أوزاناً سماعية ظهرت فيها الازدواجية اللغوية بشكل جلي ، وأخيراً تلك الازدواجية دخلت على اسم الآلة في أوزانها القياسية من خلال اللفظ فقط ، والوزن فصيح ، بل تعدت تلك الأوزان وظهرت لنا في أوزان وألفاظ سماعية لا ضابط لها في اسم الآلة.

■ الخاتمة وأهم النتائج:

تمحورت الدراسة حول ظاهرة الازدواجية اللغوية في المشتقات في صحيفتي عكاظ والوطن السعودية ، وقد تجلت بشكل صريح في تلك المشتقات في ألفاظها فضلاً عن بعض أوزانها ، ومن أهم النتائج التي توصلنا إليها في هذا البحث :

١- أن موضوع الازدواجية اللغوية هو أحد المواضيع التي يعالجها علم اللسانيات الاجتماعية التي تدرج ضمن أحد فروع علم اللسانيات العام.

٢- بروز ظاهرة الازدواجية اللغوية في المشتقات في اللغة العربية وهي اسم الفاعل، اسم المفعول، صيغ المبالغة، الصفة المشبهة، اسم الزمان والمكان، اسم الآلة، من خلال اللفظ الوارد في تلك المشتقات الذي تمازج مع بقية الألفاظ فتكونت جمل عربية مزدوجة اللفظ بينم الفصيح والعامي.

٣- تخللت الازدواجية اللغوية بعضاً من أوزان المشتقات العربية ، فدخلت على الوزن والفظ معاً كما في اسم الفاعل واسم المفعول وصيغ المبالغة والصفة المشبهة، واسمي الزمان والمكان، واسم الآلة.

٤- استعملت الصحفيان أوزاناً أخرى لاسمي الزمان والمكان سماعية وهي: (مَفْعَلَة- فَعِيلَة - فَعُل - فَعِل - فَعَلَة - فَعَلَة - فَعَلَة - فَعُل - فَعُل).

٥- استخدمت الصحفيان أوزاناً لاسم الآلة لم يذكرها العلماء القدماء، ولكن انطبق عليها التعريف، وهي: (فَعَالَة- فَعَالِيه - فَعَال - فاعول- مِفْعَل- فِعَال- فَاعِل- فاعلة- فِعِيل).

٦- الغالب على صحيفتي عكاظ والوطن من حيث استعمال اللغة في ظاهرة الازدواجية اللغوية، هو اللغة العربية الفصحى، يلها في الاستخدام اللهجة أو العامية أو الدارجة.

٧- لا يمكن بأي حال إنكار ظاهرة الازدواجية اللغوية بشكل عام، ولكن الأهم من ذلك هو العمل على التعامل معها والحد من انتشارها في الصحف العربية بشكل عام ، والصحف السعودية بشكل خاص ، حتى لا تطغى العامية على الفصحى وتوسع بشكل كبير مما هي عليه الآن.

لذا أوصي بوضع حلول واقتراحات تحد من انتشار ظاهرة الازدواجية اللغوية في الصحف السعودية بشكل خاص ، وأوصي بعمل المزيد من البحوث والدراسات التي تدرس الظواهر اللغوية التي تعمل على محاولة مزاحمة الفصحى في مجالاتها كالتعددية اللغوية والثنائية اللغوية وغير ذلك.

أهم المصادر والمراجع

- أ ف ب مدريد. (٢٠١٦ ، مارس ٦). اختبار سهل لبرشلونة وصعب لأتلتيكو ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- ابن مالك ، أبو عبد الله محمد بن عبد الله الطائي. (١٩٦٧) تسهيل الفوائد وتكميل المقاصد. تحقيق: محمد كامل بركات. دار الكاتب العربي. القاهرة.
- ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. (١٩٨١). لسان العرب. تحقيق: عبد الله على الكبير وهاشم محمد الشاذلي ومحمد أحمد حسب الله ورمضان سيد أحمد. دار المعارف. القاهرة.
- أبو علامة، ناصر. (٢٠١٧، مارس ٢٥). لا تكن كالديك، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- أحمدي، ياسر. (٢٠١٥ ، ديسمبر ٢٨). ضرس العقل !، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- أحمدي، ياسر. (٢٠١٦ ، يناير ١٥). كيف الصحة يا بدر؟ ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الأحمري، فهد. (٢٠١٩، مارس ٢٤). أمهات منسيات، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- الأزهري ، الشيخ خالد بن عبد الله. (٢٠٠٠). شرح التصريح على التوضيح أو التصريح بمضمون التوضيح في النحو. دار الكتب العلمية . بيروت.
- الاستربادي ، رضي الدين محمد بن الحسن. (١٩٣٩). شرح شافية ابن الحاجب. تحقيق: محمد نور الحسن ومحمد الزفزاف ومحمد محيي الدين عبد الحميد. المكتبة التجارية الكبرى. القاهرة.
- الاستربادي ، رضي الدين محمد بن الحسن. (١٩٨٢). شرح الكافية الشافية. تحقيق: عبد المنعم أحمد هريدي. جامعة أم القرى . مكة المكرمة .
- الاشموني ، أبو الحسن نور الدين علي بن محمد . (١٩٩٨). شرح الأشموني على ألفية ابن مالك. دار الكتب العلمية بيروت.
- آل شملان ، محمد عبد الله. (٢٠١٥ ، يوليو ٢٧). سعود الفيصل.. رسالة لن تصل إليك ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- آل عمار، سعد. (٢٠١٦ ، يونيو ١٠). السوبيا تثير جدلا بين الباعة وبلدي بلقرن ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- آل مرشد، محمد. (٢٠١٦ ، يوليو ٧). دلغ لغوي، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- آل مساعد ، وليد. (٢٠١٦ ، سبتمبر ٨). الشيلات فن أم هياط، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.

- باعامر، ياسر. (٢٠١٦، مارس ٢٣). أحفاد أدباء جدة يوثقون تاريخها قبل هدم السور، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- باين، مسفر فايج. (٢٠١٥، فبراير ١٥). ملكنا.. نبائعك بقلوبنا، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- بخاري، عبد الله يحيى. (٢٠١٤، أبريل ٢٨). عكنة على كورنيش جدة ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- بخش، طاهر. (٢٠١٦، مايو ١). شرقان وإيمان مسلسل إذاعي لداود حسين ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- بشر، كمال. (١٩٩٧). علم اللغة الاجتماعي " المدخل " . (ط.٣). دار غريب للطباعة والنشر والتوزيع. القاهرة.
- البلوي، سعود. (٢٠١٥، مايو ١٥). قيد الكتابة، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- بوكرامي، سعيد. (٢٠١٤، مايو ٢٣). من مدينة إلى مدينة ظلال وآثار، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- جدامي، عبد المنعم. (٢٠١٣). الازدواجية اللغوية في العربية ومقارباتها العربية والاستشراقية. كرسي الدكتور عبد العزيز المانع لدراسات اللغة العربية. الرياض .
- الحديثي، خديجة. (١٩٦٥). أبنية الصرف في كتاب سيبويه. مكتبة النهضة. بغداد.
- الحربي، خلف. (٢٠١٥، مايو ١١). الطناخة الصينية، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الحربي، خلف. (٢٠١٨، يناير ٢٤). تعقل والا أهشقتك؟! ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الحربي، نجلاء. (٢٠١٦، أكتوبر ٢٣). فتاة الكورنيش تفقد النطق والجاني مريض نفسياً، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- الحساني، محمد أحمد. (٢٠١٥، يونيو ١٤). تقليد ساذج وأعمى!، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الحملاوي، أحمد بن محمد بن أحمد . (١٩٦٥). شذا العرف في فن الصرف . (ط.١٦). مكتبة مصطفى الحلبي. القاهرة .
- خال، عبده. (٢٠١٩، أبريل ٢). الحرية ليست مجرداً، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- خياط، عبد الله عمر. (٢٠١٥، يونيو ٣). دولة العدل «١ - ٢»، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الدهاس، عبد الله. (٢٠١٤، أبريل ٥). «الدولي لطب الأسنان» يوصي بإنشاء اتحاد إسلامي، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>

- دي سوسير ، فرديناند . (٢٠٠٦) . محاضرات في علم اللسان العام . ترجمة: عبد القادر قنيني. دار نشر إفريقيا شرق. الدار البيضاء.
- الراجحي ، عبده . (١٩٨٤) . التطبيق الصرفي . دار النهضة العربية. بيروت.
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٥، أبريل ٣). بقرة العيد ماتت (١-٢) ، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، علي بن محمد . (٢٠١٥، أغسطس ٢٧). إذا فاتك اللحم اشرب مرق، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، علي بن محمد . (٢٠١٥، أكتوبر ٨). أوباما يحدّث للجماعة ، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٩ ، نوفمبر ١٥). عدو صامل ولا صديق ملشلش (٢-١) ، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، علي بن محمد . (٢٠١٦ ، يوليو ٧). ثوبه وقامته وعلى الله سلامته، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، فبراير ١٠). من بعرها فوق ظهرها ، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، مارس ١٠). لا وجه مقعد ولا دفا مبرد ، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي . (٢٠١٧، مارس ١٧). السفسوفة والدندون، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، مايو ٥). المشلوم ، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، يونيو ٣٠). حمار المُذْرِيه، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، يوليو ٢٨). قيق ، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٧، أكتوبر ١٣). بئر الفتنة، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، علي محمد . (٢٠١٨، يناير ١٠). مصداقية الحاكم.. وقيمة المواطن عنده !، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، محمد بن علي.(٢٠١٨، فبراير ٢٣). عيرنا ذاك الأوّل، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>
- الرباعي، علي بن محمد . (٢٠١٨ ، يونيو ١). مكة عند بابي يا حُبّابي، جريدة عكاظ .
<https://www.okaz.com.sa>

- الرباعي، محمد بن علي. (٢٠١٨، يوليو ٢٠). بشير وعود الإكسير «٢-٢»، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الرباعي، محمد بن علي. (٢٠١٨، نوفمبر ٩). يا الله في مطر وسيل، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الرباعي، علي بن محمد. (٢٠١٩، يناير ٤). يا رحّام يا الله، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الرباعي، علي. (٢٠١٩، يونيو ٢٨). بغينا ضانهم فراحت البعارين (١-٢)، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الردادي، طلال. (٢٠١٤، فبراير ١٠). معامل حاسوب متنقلة، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الرضيمان، أحمد. (٢٠١٨، ديسمبر ٩). من استعجل شيئا قبل أوانه عُوقب بحرمانه، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- الرمالي، فريخ. الحسن، محمد. (٢٠١٥، يناير ٤). محاضرات في فقه الشتاء لمواجهة برد الشمال، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- الرمالي، فريخ. (٢٠١٥، ديسمبر ٢٤). الزعاق: ليل الشمال طويل وبارد وماطر، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- زامكه، ريهام. (٢٠١٩، سبتمبر ٢٥). فيني (جَنِي) !، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الزغول، محمد راجي. (١٩٨٠). ازدواجية اللغة وطبيعتها ومشكلاتها في سياق التعليم، قسم اللغة الإنجليزية وآدابها، جامعة اليرموك - الأردن، إربد. زياد، صالح. (٢٠١٨، مارس ١٨). أبو جفين، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- السيبي، عزة. (٢٠١٦، أكتوبر ٣٠). مدني: لكنها مجرد مزحة، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- السديري، مشعل. (٢٠١٤، مايو ٢١). يا أمان الخائفين، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- السعيد، أمل. (٢٠١٨، فبراير ٢٢). رائحة الفل تجذب زوار الجنادرية لجناح جازان، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- السعيد، محمد. (٢٠١٧، فبراير ٢٦). المنهج السلفي واحتكار الحق، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- السفر، عبد الله. (٢٠١٤، يناير ٥). "الشاعر" يركل "عبته" المضللة، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- السفر، عبد الله. (٢٠١٤، فبراير ٩). "تدرجه النساء" حضور الأنتى بيني "نصوصا"، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.

- السلمان، أحمد. (٢٠١٤ ، أغسطس ١٦). مصنع العالم.. السمعة تحت الصينيين على مواجهة "التقليد"، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- السليمان، خالد. (٢٠١٩ ، فبراير ١٨). الدرعية بيت التاريخ! ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- السمهوري، راند. (٢٠١٦ ، يونيو ٢٣). الأفكار الدينية وسياقاتها، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- سهل، عبدا لله. (٢٠١٨ ، نوفمبر ١٥). ٥ مخالفات تغلق محلات تجارية بجازان، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>.
- سبيويه ، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر. (١٩٨٨). *الكتاب* . تحقيق : عبد السلام محمد هارون. مكتبة الخانجي. القاهرة.
- الشمrani، أحمد. (٢٠١٧ ، سبتمبر ٢٤). صباح العشق يا وطن...!، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الشمrani، أحمد. (٢٠١٩ ، نوفمبر ٢٦). ليلة القبض على «العالمية»، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- الشمrani، مالك (٢٠١٦ ، يوليو ٣٠). لماذا الخوف من المجانين، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- الشمري، صفوق. (٢٠١٧ ، أكتوبر ١٩). هل أوروبا تكرهنا ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الشهراني، عبد الله. (٢٠١٦ ، أغسطس ١١). زمن جفت فيه الدموع ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الشهري، سلمان. (٢٠١٨ ، يناير ١٨). قانون الذوق العام، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- الشهري، سعود. (٢٠١٩ ، يناير ١٨). وزير الصحة قدها ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- الشيحي، صالح. (٢٠١٦ ، نوفمبر ٩). على مين تلعبها، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الشيحي ، صالح. (٢٠١٧ ، أغسطس ١). كذاب يا شيخ ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الشيحي ، صالح. (٢٠١٧ ، سبتمبر ٢٦). اليوم غير أمس ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الشيحي، صالح. (٢٠١٧ ، أكتوبر ٢٥). وش اللي تبي ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- الشيحي، صالح. (٢٠١٦ ، نوفمبر ٢). بين الكابوس والرقية ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>

- الصيدلاني، أيمن. (٢٠١٦، مارس ٢٦). المدينة: تحرير طفلة محتجزة داخل مُجففة ملابس ، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- طاشكندي، خالد. (٢٠١٥ ، يناير ١٢). مبادرة تطوعية لمساعدة فقراء أمريكا، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- العامري، عمرو. (٢٠١٨، نوفمبر ٣). شجرة النيم ، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- عباس، علا. (٢٠١٥ ، يناير ٢٣). إرهاب العين الواحدة ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- عبد الجبار، عبد الله. (٢٠١٩ ، مايو ١٩). السرحان ومشكلات الأدب الجديد ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- عبد المتعالي، مجاهد. (٢٠١٩ ، أبريل ١٣). الشعبية وقلق المثقف ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- عجب، أحمد. (٢٠١٧ ، يوليو ٧). شحاذ وقوي عين ، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- عجب، أحمد. (٢٠١٩ ، نوفمبر ٢٩). مهرج إتكيت ، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- عجب، أحمد. (٢٠١٩ ، ديسمبر ٦). إلا مزاج المدخنين...! ، جريدة عكاظ . <https://www.okaz.com.sa>
- عسيري، أحمد. (٢٠١٥ ، يوليو ١٩). ليلة العيد في "مناظر" ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- عسيري، أحمد. (٢٠١٦ ، مارس ١٠). السلام علاكم، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- العسيري، عيسى. (٢٠١٨ سبتمبر ١٨). لو أنّ ساهرا رجل لكافأته ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- العضاض، خالد. (٢٠١٧ ، ديسمبر ٢٩). تحديق في وجه السرورية ، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- العضاض، خالد. (٢٠١٩ ، مارس ١). لقطات من ذكريات بريئة، جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>
- علوي حافيظ إسماعيلي، عبد الرحمن عزي قاسم، زكي رياض، محسن بو عزيزي، عبد الحميد عبد الواحد، ومحمود الذواودي ، (٢٠٠٧). اللسان العربي وإشكالية التلقي. مركز دراسات الوحدة العربية . بيروت.
- العلي، عيبر. (٢٠١٤ ، أغسطس ٢). ساحة البحار: "بتحبنى؟ وشهقت بالبكي" جريدة الوطن . <https://www.alwatan.com.sa>

- العلوي، مازن. (٢٠١٤ ، سبتمبر ١٠). " طليطلة" الشعري.. تجديد أم عبث؟، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- العمري، عبد الرحمن. (٢٠١٨ ، يونيو ٨). وقال البدرُ...!، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- العمري، مشاعل (٢٠١٦، مايو ٥). رحالة سعودي يروي تجربته مع الزلزال ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- العزيزي، سليمان. (٢٠١٧ ، يناير ٩). السجن ٥ سنوات لداعشي سكير مجد البغدادي ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- العزيزي، سليمان. (٢٠١٧ ، أغسطس ٢٤). قائمة سوداء موحدة للتنظيمات الإرهابية وتعهد بملاحقة أعضائها ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- العزيزي، نادر. (٢٠١٧ ، ديسمبر ١٩). «أشمغة و غتر» تنقذ رضيعاً من سكين والده ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- العزيزي، زياد. (٢٠١٨ ، مايو ٢٢). ولي العهد.. «كئيس فطن».. «مجبول» على حب السعوديين ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- العواد، متعب. (٢٠١٩ ، مايو ٢٣). من هي الأميرة سلمى الرشيد التي رحلت من حائل على ظهر «بغير» في تاريخ توحيد المملكة؟، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- العوفي، مهمل. (٢٠١٤ ، ديسمبر ٢٣). الرئاسة «طناش»، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- العوفي، نوف. (٢٠١٦ ، أغسطس ١٧). ٦ أطعمة أساسية تسبب التسمم الغذائي، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- عون، بدر. (٢٠١٧ ، سبتمبر ١٢). أروى تلحق بأبيها وشقيقها ضحايا حريق منزل فيصلية نجران، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- الغامدي، سعد عطية. (٢٠١٦ ، يناير ١٥). «ظريف» حين يكتب.. حين «يكذب»! ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>.
- الغز، أحمد. (٢٠١٦ ، سبتمبر ١٧). خالد الفيصل التكامل هدفاً ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- الغلابيني، مصطفى. (١٩٧٣). جامع الدروس العربية . (ط ١٢). راجعه ونقحه: عبد المنعم خفاجة وعبد العزيز سيد . المكتبة العصرية . بيروت . صيدا .
- الغيثي، شتيوي. (٢٠١٥ ، يوليو ١٢). داعش واستقطاب الشباب.. طوباوية العنف ، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>.
- فايع، علي. (٢٠١٨ ، أبريل ٢٨). الألمعي لـ«عكاظ»: الأندية الأدبية بُنيت على المفاهيم العتيقة ورجيع الجامعات! ، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>

- فدعق، طارق علي. (٢٠١٥، يوليو ١٥). بسطون، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- فدعق، طارق علي. (٢٠١٥، نوفمبر ١٨). شاكوش، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الفريخ، أسعد عبد الكريم. (٢٠١٧، سبتمبر ٣٠). احتراف «نص» كم!، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الفريخ، أسعد عبد الكريم. (٢٠١٨، فبراير ٢٤). حلوة وكذابة!، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الفريخ، أسعد عبد الكريم. (٢٠١٨، إبريل ٧). نأي بالنفس، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- فضل، عاطف. (٢٠١١). *الصرف الوظيفي*. دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة
عمان.
- الفقراء، سيف الدين طه. (٢٠٠٢). "المشتقات الدالة على الفاعلية والمفعولية دراسة
صرفية إحصائية". [أطروحة دكتوراه غير منشورة]. تح: إسماعيل عميرة.
عمان.
- الفلاي، إبراهيم صالح. (١٩٩٦). *ازدواجية اللغة النظرية والتطبيق*. مكتبة الملك فهد
الوطنية. جامعة الملك سعود. الرياض.
- القحطاني، خالد. (٢٠١٥، سبتمبر ١٣). سقوط قذائف عشوائية على الربوعة،
جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- القرني عادل، المنياوي علاء. (٢٠١٥، يونيو ١٨). وفد هلاي للقاهرة لحسم صفقة
الحاوي، جريدة الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- القرني، عبد الله. (٢٠١٨، يونيو ٢٦). مركز لإدارة المساجد بـ«الشؤون
الإسلامية»، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>
- القشانيين، حماد. (٢٠١٩، سبتمبر ١٥). الوطن والجسد والوالدان والأجداد، جريدة
الوطن. <https://www.alwatan.com.sa>
- كديش، أحمد. (٢٠١٦، سبتمبر ١٧). أدبيات الحوار، جريدة الوطن.
<https://www.alwatan.com.sa>
- كالفي، لويس جان. (٢٠٠٤). *حرب اللغات والسياسة اللغوية*. تر: حسن حمزة.
مطبوعات المنظمة العربية للترجمة. بيروت.
- محمود، إبراهيم كايد. (٢٠٠٢). *العربية الفصحى بين الازدواجية اللغوية
والثنائية اللغوية*. المجلة العلمية لجامعة الملك فيصل المجلد الثالث العدد الأول.
قسم اللغة العربية كلية التربية. الأحساء.
- المدني، عبد الله. (٢٠١٨، نوفمبر ١١). من هي أول خليجية تذهب للدراسة في
الخارج؟!، جريدة عكاظ. <https://www.okaz.com.sa>

الازدواجية اللغوية في المشتقات في الصحافة السعودية... تهاني جبران الوادعي

- مرشود، عبد الرحمن. (٢٠١٦، أبريل ٦). موت بالمكسرات، جريدة الوطن .
<https://www.alwatan.com.sa>
- المطيري، فهد. (٢٠١٥، أغسطس ١). وفاة عامل داخل ورشة سيارات في بحرة،
جريدة عكاظ .<https://www.okaz.com.sa>
- مكرم، عبد العال سالم . (١٩٩٢) . تطبيقات بلاغية ونحوية . مؤسسة الرسالة .
بيروت.
- مكي، علي. (٢٠١٦، مارس ١٦). السعوديات في ملاعب الخليج!، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- الموسى، علي سعد. (٢٠١٥، أبريل ٧). جنوب مدننا وجيوبها الخفية، جريدة
الوطن .<https://www.alwatan.com.sa>
- المولد، سعود. (٢٠١٩، مارس ٢٥). مقتل شاب في ظروف غامضة، جريدة
الوطن.<https://www.alwatan.com.sa>
- المولد، سعود. (٢٠١٩، يناير ١١). إغلاق ٣١٠ منشآت في جدة خلال ٤ أشهر ،
جريدة الوطن .<https://www.alwatan.com.sa>
- النعمي، أحمد. (٢٠١٩، مارس ٨). أخطأت في حقك يا أبها، جريدة الوطن.
<https://www.alwatan.com.sa>
- البيزدي، مشاري. (٢٠١٦، أبريل ٢٦). الشعر يزن قوافي ٢٠٣٠، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- يماني، نجيب عصام. (٢٠١٦، فبراير ١٧). «اعمل نفسك ميت!»، جريدة عكاظ.
<https://www.okaz.com.sa>
- اليوسف، انس. (٢٠١٧، يونيو ١). التويجري: هذا العام مظلم على الشعر، جريدة
عكاظ .<https://www.okaz.com.sa>